

ČERVA 01070001 TWITE

PROTECTIVE GLOVES

Description: Five fingers sewn cotton gloves. Half dipped in natural latex. Available size 10 in shortened lengths for special applications. The gloves satisfy the Regulation (EU) 2016/425 and EN 420:2003+A1:2009 and EN 388:2016 and EN 407:2004 norms. PPE personal protective equipment category II.

Use: Gloves are designed for hand protection against mechanical and thermal risks in dry conditions, especially in fine engineering, machinery, warehouses, light industry etc.

Features and marking:

				
read the user instruction	manufacturer identification	EC conformity marking	mechanical hazards icon	heat hazards icon

3121x – protection levels EN388:2016
Abrasion resistance: 3 (1-4)
Cut resistance: 1 (1-5)
Tear resistance: 2 (1-4)
Puncture resistance: 1 (1-4)
TDM cut resistance: x – not tested, Test method appears not to be suitable for the glove design/ material
dexterity 5

x1xxxx – protection leves EN407:04
Burning behavior class x (1-4)
Contact heat class 1 (1-4)
Convective heat class x (1-4)
Radiant Heat class x (1-4)
Small splashes of molten metal class x (1-4)
Large quantities of molten metal class x (1-4)

01070001 TWITE - article
Gloves are marked with – size and production date (month/year)
Maintenance and usage of safety gloves: Protect gloves against radiant heat, do not expose to organic solvents and their vapours, lubricants, fats and mineral oils. Remove rough dirt with a brush and let gloves dry freely at room temperature after use. Gloves cannot be machine washed or dry cleaned.

Warning: Gloves must not be used if there is a risk of them being caught by moving machine parts. Protection features are only applied on palm section of glove. Always use correct glove size and examine gloves condition before every use. Never use worn, hardened or in any other way damaged gloves. Gloves use may cause some skin irritation and allergic reaction to people with very sensitive skin, in such case do not use gloves any further.

Transport and storage: Gloves should be transported in the original packaging or in a plastic bag. Gloves should be stored in a cool, dry environment away from direct sunlight. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in suitable conditions.

Type certificate has been issued by a notified body No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. The declaration of conformity is available on the www.cerva.com/conformity.htm.

Manufacturer: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic

AL DOREZA MBROJTESE

Përshkrimi: Doreza të qepura me tekstil pambuku gjysmë të veshura me lateks. Orohen në madhësië 10. Dorezat përmbushen rregullat e Reglullores (BE) 2016/425 dhe EN 420:2003+A1:2009 dhe EN 388:2016 dhe EN 407:2004. PMP Pajisjeve mbrojtëse personale Kategorija II .

Përdorimi: Manipulim materialesh në ambiente të thatë dhe të lagësht. Mbrojtje ndaj efektit dhe mekanik dhe ndaj rrezetive të veprimit të nxehtësisë. Manipulim materialesh dhe punime motrime. Përdorimi në të gjitha fushat e industrisë.

Karakteristikat dhe kodifikimi:

				
Piktogrami i informacionit	identifikimi i prodhësit	simboli i përputhshmëritë	piktogrami i rrezetive Mekanike	piktogrami i nxehtësisë dhe zjarrit

3121x - Shkallët e mbrojtjes EN388: 2016
Resistencia ndaj Konsumit 3 (1-4)
Resistencia ndaj Prerjes 1 (1-5)
Resistencia ndaj Grisjes 2 (1-4)
Rezistecia ndaj Shpimit 1 (1-4)
Resistencia e prerjes TDM: x - nuk është testuar, Metoda e testimit duket të mos jetë e përshatshme për dizajnin / materialin e fiksuesit
Zhdërvijëlësia 5

x1xxxx - Shkallët e Mbrojtjes EN407: 2004
Resistencia ndaj zjarrit shkalla X (1-4)
Resistencia ndaj nxehtësisë së transmetuar me kontakt shkalla 1 (1-4)
Resistencia ndaj nxehtësisë së transmetuar me konveksion shkalla X (1-4)
Resistencia ndaj nxehtësisë së transmetuar me rrezatim shkalla X (1-4)
Resistencia ndaj shpërkatejeve të vogla të metalit shkalla X (1-4)
Resistencia ndaj shpërkatejeve të mëdha të metalit shkalla X (1-4)

01070001 TWITE - Illoj i dorezave
Dorezat janë të shënuara me madhësi dhe datën e prodhimit (muaji / viti)

Mirembalja dhe përdori i dorezës.Mbrori dorezat nga nxehtësia. Mos i ekspozoni tek solucionet organike ose avujt e tyre, lubrifikantë, yndyrat, vajrat e tyre minerale. Psa përdorimit pastrojni me furce nga papasterite dhe lerene të thahen ne temperature dhome. Dorezat nuk mund te lahjen me lavatrice ose pastrim kimik.

Kujdes:Doreza nuk duhet të përdoret nëse ekzistojn në rrezik nga pjeset levizese te makinerve. Karakteristika e mbrojtjes janë aplikuar vetëm në pjesën e pelembes se dorezes. Përdorni gjithmonë kurse e saktë dhe kontrolloni gjendjen e dorezes para çdo përdorimi. Mos përdorni material doreze te grisura, nguttesuara ose të dëmtuara në ndonjë mënyrë tjetër. Përdorimi i dorezave mund të shkaktojë acarim të lëkurës dhe reaksion alergjik tek njerëzit me lëkurë shumë të ndjeshme, në raste të tilla të mos i përdorni më tej dorezat.

Transporti dhe magazinimi: Doreza duhet të transportohen në paketim original ose ne një mbuluese plastike, duhet te ruhen ne vende te thata, kushte te ftohta dhe larg nga rrezet e diellit. Jetejategatesia ne raft është 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen në kushte të përshatshme.

Certifikatë tip është lëshuar nga organ I autorizuar Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Deklarata e konformitetit është e publikuar në www.cerva.com/conformity.htm.

Prodhuesi: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Čeke.

AZ QORUYUCU ƏLCƏKLƏR

Təsviri: İplik parçadan tikilmiş yarımlatılmış əlcəklər. Əlcəklər (EU) 2016/425 və EN 420:2003+A1:2009 və EN 388:2016 və EN 407:2004 normalına uyğunlaşdırır. Saxlı qoruyucu avadanlıq, kategoriyası II. Olaraq istehsal olunan ölçüləri 10.

İstifadə qaydısı: Quru və nem şəraitində materiallar ilə işləmək üçün. Mexaniki və istilik təsirlərindən, eləcə də. Materiallar ilə iş, daşıq qurashdırma işləri. Bütün istehsal sahələrində.

Texniki Xüsusiyyətləri və İşarələr:

				
İstifadə Bələdçisi Oxunmalı	Marka	Uyğunluq İşarəsi	Mekanik Risk Piktogramı	Termal Risk Piktogramı

Sürtünməyə qarşı davamlılıq: 3 (1-4)
Kəsilməyə qarşı davamlılıq: 1 (1-5)
Cırlınmağa qarşı davamlılıq: 2 (1-4)
Deşilməyə qarşı davamlılıq: 1 (1-4)
TDM kəsilmis müqavimət: x - Sınaqdan keçirilməyib, əlcəklərin konstruksiyasını nəzərə alaraq sınaq üçün müəssisə hesab edilmir
Xüsusiyyətləri 5

x1xxxx – qoruma səviyyələri EN407:2004
Alınma sinif x (1-4)
İstl yerlə təması sinif 1 (1-4)
Kovektiv istilik sinif x (1-4)
Konvektiv istilik sinif x (1-4)
Ərimis metal sığrıntısı sinif x (1-4)
Ərimis metal kütləsi sinif x (1-4)

01070001 TWITE – taniüm
Əlcəklərin ölçüsü və istehsal tarixi (ay/il) qeyd edilir

Qoruyucu əlcəklərin texniki qulluğu və onlardan istifadə qaydısı: Əlcəklərin istilik təsirlərindən qorunması tamin edən, üzvi həllediciləri və onların buxarlarının, üzrəyi yağlarını, mineral yağların təsirinə maruz qoymayın. İstifadədən sonra üzərindəki qatın qırı qatın qırı vasitəsilə təmizlənir və əlcəkləri otaq temperaturunda qurudun. Əlcəkləri paltarıyuan maşında yumaq və kimyəvi təmizləməyə maruz qoymaq olmaz.

Xəbərdarlıq: İstifadə zamanı əlcəklərin hərəkət edən mexanizmlərə illəşark arasında qalma riski varsa, onları istifadə etməyin. Qoruma xüsusiyyətləri yalnız əlcəyin övç hissəsinə tətbiq edilir. Həmişə düzgün ələk ölçüsü istifadə edin və istifadədən əvvəl hər dəfə əlcəklərin vəziyyətini yoxlayın. Köhnəlmis, bərkimisi və ya başqa şəkildə zədələnmis əlcəkləri istifadə etməyin. Hassas dərisi olan insanlarda əlcəklərin istifadəsi dəridə qıcıqlanma və allergik reaksiyalara səbəb ola bilər, belə hallarda əlcəkləri bir daha istifadə etməyin.

Daşınma və saxlanma: Əlcəklər orinal qabında və ya plastik qabda daşınmalıdır, onları quru, sərin, günəş şüalarının birbaşa düşmədiyi yerdə saxlamaq lazımdır. Müvafiq şərtlərdə saxlandıqda, əlcəklər istehsal tarixindən etibarən maksimum 5 ildir saxlanıla bilər.

Növ sertifikatı bu orqan tərəfindən verilmisdir: No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Uyğunluq bəyannaməsini www.cerva.com/conformity.htm internet saytından əldə edə bilərsiniz.

İstehsalçı: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čexiya.

BG ЗАЩИТНИ РЪКАВИЦИ С ПЕТ ПРЪСТА

Описание: Предпазни ръкавици с 5 пръста уштити от памучна тъкан. Полупокритици от натурален латекс. Размер 10 в съспен размер за специални цели. Ръкавиците отговарят на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425 и EN 420:2003+A1:2009 и EN 388:2016 и EN 407:2004. ЛПС лично предпазно средство категория II.

Приложение: Ръкавиците са предназначени за защита на ръката от механични или термлни травми във сухи условия и в частност във фината техника, машиностроене, работа в складови помещения, лека промишленост и т.н.

Особености и маркировки:

				
прочетете инструкциите	Маркировка на производител	Маркировка за съответствие с ЕС	Защита от механични рискове	Защита от топлинни рискове

3121x – Степен на защита според EN388:2016
Устойчивост към протриване: 3 (1-4)
Устойчивост към разрез: 1 (1-5)
Устойчивост към разкъсване: 2 (1-4)
Устойчивост към перфорация: 1 (1-4)
TDM съпротивление на среза: x - не е изпробовано, методът не е подходящ имайки предвид конструкцията на ръкавицата
Чувствителност: 5

x1xxxx – нива на защита по стандарт EN407:04
Запалимост клас x (1-4)
Контактна топлина клас 1 (1-4)
Конвективна топлина клас x (1-4)
Лъчиста топлина клас x (1-4)
Малки пръски разтопен метал клас x (1-4)
Големи количества разтопен метал клас x (1-4)

01070001 TWITE артикул
Означение: размер, година на производство (м/г)

Използване и поддържане на защитни ръкавици: Защитни ръкавици срещу отпадъци, механични и топли резетиве не са машинни части. Защитните свойства се отнасят само за дланите. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте тяхното състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втвърдени или по някаква друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствителна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и складиране: Ръкавиците трябва да бъдат транспортирани в оригиналната опаковка или в полиетиленов плик. Необходимо е ръкавиците да се съхраняват в сухи, хладни помещения, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност - 5 години от датата на производство при съхранение в подходящи условия.

Предупреждения: Ръкавиците не трябва да се използват, ако има риск от захватване на ръцете, отпадъци, механични и топли резетиве не са машинни части. Винаги използвайте подходящ размер ръкавици и проверявайте тяхното състояние преди всяка употреба. Никога не използвайте износени, втвърдени или по някаква друг начин повредени ръкавици. Употребата на ръкавиците от хора с много чувствителна кожа може да предизвика дразнене на кожата и алергична реакция, в такъв случай тези ръкавици не трябва да си използват повече.

Транспорт и складиране: Ръкавиците трябва да бъдат транспортирани в оригиналната опаковка или в полиетиленов плик. Необходимо е ръкавиците да се съхраняват в сухи, хладни помещения, далеч от пряка слънчева светлина. Срок на годност - 5 години от датата на производство при съхранение в подходящи условия.

Сертификат за изследване на типа издаден от Осведомен орган No. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovakia. Заявлението за съответствие се намира на www.cerva.com/conformity.htm.

Производител: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Чехия

CZ OCHRANNÉ RUKAVICE

Popis: Rukavice šité z bavlněné tkaniny polomáčené v latexu. Jsou dodávány ve velikosti 10 s dělkou upravenou pro speciální použití. Rukavice splňují nařízení (EU) 2016/425 a normy EN 420:2003+A1:2009 a EN 388:2016 a EN 407:2004. OOP osobní ochranné prostředek kategorie II.

Použití: Manipulace s materiály za sucha i za vlhka. Ochrana před mechanickými a tepelnými riziky. Manipulace s materiály, montážní práce, použití ve všech oborech průmyslu.

Vlastnosti a značení:

				
piktogram informace	identifikace výrobce	značka shody	piktogram mechanická rizika	piktogram teplo a ohně

3121x - Stupně ochrany EN388:2016
Stupeň ochrany proti oděru: 3 (1-4)
Stupeň ochrany proti propíchnutí šepeli: 1 (1-5)
Stupeň ochrany proti dalšímu trhání: 2 (1-4)
Stupeň ochrany proti propíchnutí: 1 (1-4)
Odolnost řezu TDM: x – nebylo zkoušeno, metoda se nezdá být vhodná vzhledem ke konstrukci rukavice
Uchopová schopnost třída 5

x1xxxx - Stupně ochrany EN407:04
Odolnost proti hoření třída X (1-4)
Odolnost proti kontaktnímu teplu třída 1 (1-4)
Odolnost proti konvekčnímu teplu třída X (1-4)
Odolnost proti sálavému teplu třída X (1-4)
Odolnost proti srážkám kovů třída X (1-4)
Odolnost proti velkým rozstřikům kovu třída X (1-4)

01070001 TWITE - typ rukavice
Na rukavících je natskávána velikost velikost a datum výroby (měsíc/rok)
Návod na udržbu a použití ochranných rukavic: Rukavice chráně před zbytečnou expozicí sálavým teplem. Nesmí být vystaveny organickým rozpouštědům a jejich parám, mazlivům, tukům a minerálním olejům. Po použití hrubě nečistoty odstráňte kartáčem a rukavice nechte vyschnout volně rozprostřené při pokojové teplotě. Rukavice nelze prát ani chemicky čistit.

Upozornění: Rukavice se nesmí používat, pokud existuje riziko jejich zachycení pohyblivými částmi strojů. Ochranné vlastnosti se vztahují pouze na diahlovou část rukavice. Používejte vždy rukavice správné velikosti a před každým použitím zkontrolujte jejich stav. Nikdy nepoužívejte profoděné, zvrdlé nebo jinak poškozené rukavice. U citlivých osob není vyloučeno podráždění pokožky – v takovém případě rukavice dále nepoužívejte.

Přeprava a skladování: Rukavice přepravujte v původním balení nebo v plastovém pytlí. Rukavice je nutné skladovat v suchém a chladném prostředí, mimo dosah přímého slunečního světla. Při vchodných podmínek skladování je doba skladovatelnosti minimálně 5 let.

Certifikát typu byl vydán notifikovanou osobou č. 2369 VIPO a.s. Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovensko. Prohlášení o shodě je uveřejněné na www.cerva.com/conformity.htm.

Výrobce: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč

EN 420, EN 407, EN 388

DE FÜNF-FINGER-SCHUTZHANDSCHUHE

Beschreibung: Aus Baumwollgewebe genähte und halb in Latex getauchte Handschuhe. Sie werden in den Größe 10Die Handschuhe erfüllen die Normen der Verordnung (EU) 2016/425 und EN 420:2003+A1:2009 und EN 388:2016 und EN 407:2004. PSA Persönliche Schutzausrüstung der Kategorie II.

Benutzung: Arbeit mit Materialien in trockener und feuchter Umgebung. Schutz vor mechanischen Einwirkungen, Wärmeisoli. Arbeit mit Materialien, Montagearbeiten. Benutzung in allen Industriebereichen.

Merkmale und Markierung:

				
Lesen Sie Benutzer Anweisung	den Hersteller	EG-Konformitäts Kennzeichnung	mechanischen Gefahren icon	Wärme Gefahren icon

3121x – Schutzstufen EN388: 2016
Abriebfestigkeit: 3 (1-4)
Schnittfestigkeit: 1 (1-5)
Weiterreissfestigkeit: 2 (1-4)
Durchschnittstestfestig: 1 (1-4)
EN388:2016 - Normnummer und Ausgabejahr
TDM Schnittverstand: x Es wurde nicht getestet, die Methode scheint im Hinblick auf die Konstruktion der Handschuhe nicht geeignet sein.
Griffstigkeit Klasse 5

x1xxxx – Schutz leves EN407: 04
Brandklasse: X (1-4)
Kontakt Wärmeklasse: 1 (1-4)
Konvektive Wärmeklasse: X (1-4)
Strahlungswärme Klasse: X (1-4)
Kleine Spritzer geschmolzenen Metalls Klasse X (1-4)
Große Mengen von geschmolzenem Metall Klasse X (1-4)

01070001 TWITE - Artikel
Handschuhe sind gekennzeichnet mit - Größe und Herstellungsdatum (Monat / Jahr)

Instandhaltung und Verwendung von Sicherheitshandschuhchen: Schützen Sie die Handschuhe vor Strahlungsschutz, setzen Sie sie keinen organischen Lösungsmitteln und ihren Dämpfen, Schmiermitteln, Fetten, Mineralölen aus. Entfernen Sie groben Schmutz mit einer Bürste und lassen Sie die Handschuhe nach Gebrauch bei Raumtemperatur frie trocknen. Die Handschuhe können weder in der Maschine gewaschen noch chemisch gereinigt werden.

Warning: Die Handschuhe dürfen nicht verwendet werden, wenn die Gefahr des Verfangens in beweglichen Maschinenteilen besteht. Die Schutzzeigenschaften betreffen nur die Handfläche des Handschutts. Benutzen Sie stets die korrekte Handschuhgröße und prüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Handschuhe. Verwenden Sie nie verschlissene, verhartete oder auf andere Art und Weise beschädigte Handschuhe. Der Gebrauch von Handschuhchen kann bei Personen mit sehr empfindlicher Haut zu Hautreizungen und allergischen Reaktionen führen; verwenden Sie die Handschuhe in solchen Fällen nicht weiter.

Transport und Lagerfähigkeit: Die Handschuhe sind in ihrer Originalverpackung oder in einer Plastikhülle zu transportieren; es ist erforderlich, sie unter trockenen, kühlen Bedingungen fern von direktem Sonnenlicht zu lagern. Die Lagerfähigkeit beträgt unter geeigneten Bedingungen 5 Jahre ab dem Herstellungsdatum. Das Zertifikat wurde von der autorisierten Person Nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slowakische Republik herausgegeben. Die Konformitätserklärung ist auf www.cerva.com/conformity.htm veröffentlicht.

Hersteller: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tschechische Republik

DK BESKYTTELSESHANDSKER

Beskrivelse: Handsker syet af bomuldstof halvdyppet i latex. De leveres i størrelse 10. Handskerne opfylder forskrifterne (EU) 2016/425 og EN 420:2003+A1:2009 og EN 388:2016 og EN 407:2004. PV personlig værnemiddel af kategori II.

Anvendelse: Håndtering af tørre og fugtige materialer. Beskyttelse mod mekaniske indflydelse og varmerisici. Håndtering af materialer, montagearbejde. Anvendelse i alle industrifag.

Mærkning:

				
Læs bruger-vejledningen	identifikation af producent	CE overensstemmelsesmærkning	Mekanisk risiko Ikon	Varme og ild ikon

3121x – beskyttelsesniveau EN388:2016
Slidstyrke (rotationer): 3 (1-4)
Gennemskæring (indeks): 1 (1-5)
Irturvring (Newton): 2 (1-4)
Slidmodstand (Newton): 1 (1-4)
TDM cut modstand: x - blev ikke afprøvet, metoden anses ikke at være egnet med hensyn til handskerens konstruktion
Fingerfølelse: 5

x1xxxx – beskyttelsesniveau EN407:04
Ild (antændelighed) class x (1-4)
Varme (kontakt) class 1 (1-4)
Varme (isolering) class x (1-4)
Stålevarme class x (1-4)
Smeltet metal (varmepåvirkning ved mindre stænk) class x (1-4)
Smeltet metal (varmepåvirkning ved større mængde) class x (1-4)

01070001 TWITE - artikel
Handsker er markeret med - størrelse og produktionsdato (måned / år)

Vedligeholdelse og brug af beskyttelsehandsker: Beskyt handskerne mod strålevarme og udsæt dem ikke for organiske opløsningsmidler og dampe heraf, smøreindhold, fedt, mineralolier. Fjern groft smuds med en børste og lad handskerne tørre i fri luft ved stuetemperatur efter brug. Handskerne kan ikke maskinvaskes eller kemisk renses.

Advarsel: Handskerne bør ikke bruges, hvis der er risiko for, at de kan komme i klemme ved bevægelige maskindele. Handskerne yder kun beskyttelse i håndfladen. Brug altid handsker i passende størrelse og tjek handskerens tilstand for anvendelse. Anvend aldrig brugte, hårde eller på anden vis beskadigede handsker. Hos personer, som er særligt disponeret herfor, kan forekomme hud-irritation, i så fald bør handskerne ikke anvendes længere.

Transport og lagring: Handsker bør transporteres i den originale emballage eller i plastpose. De bør opbevares under tørre og kølige forhold og væk fra direkte sollys. Under passende forhold kan de lagres op til 5 år fra produktionsdato.

Erklæring er udstedt af No. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánske, Slovak Republic. Overensstemmelseserklæring findes på www.cerva.com/conformity.htm.

Prodcent: ČERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjekkiet.

EE TOOKINDAD

Kirjelused: Puuvillaseest kangast õmmeldud osaliselt lateksisse kastitud kindad. Tarnitakse suuruses 10. Kindad vastavad määrustele (EL) 2016/425

EN 420:2003+A1:2009 ja EN 388:2016 ja EN 407:2004. IKV – isikukaitsevahend II. kategooria.

Kasutamise. Kuidvade ja niskeste materjalide käitlemine. Käitsmine mehhanistide mõjude, kuumause. Materjalide käitlemine ja montaažitööd. Mõeldud kasutamiseks kõigis tööstusharudes.

		
---	---	--

ČERVA 01070001 TWITE

LT APSAUGINĖS PIRŠTINĖS

Aparšymas: Pirštinės, pagamintos iš lateksu pusiau impregnuoto medvilninio audinio. Gaminami dydžiai: 10. Pirštinės atitinka Reglamento (ES) 2016/425 ir EN 420:2003+A1:2009 ir EN 388:2016 ir EN 407:2004 normas. AAP asmens apsaugos priemonė II kategorijos.

Naudojimas: Veiksmai su sausomis ir šlapiomis medžiagomis. Apsauga nuo mechaninių poveikių, terminių pavojų. Montavimo darbai, naudojimas visose pramonės šakose, ypač esant įsijojimvo rizikai.

Savybės ir žymėjimas:

 Informacijos piktograma	 Gaminčio identifikacija	 Atitikties ženklas	 Mechaninės rizikos piktograma	 Atsparumo karščiui piktograma
3121x – Apsaugos laipsnis EN388:2016	Atsparumas įbrėžimui: 3 (1-4)			
Atsparumas pjūvimui: 1 (1-5)				
Atsparumas plyšimui: 2 (1-4)				
Atsparumas pradūrimui: 1 (1-4)				
TDM pasipriešinimo varžai: x - nebuvo išbandytas, metodas neatrodo tinkamas pirštinių konstrukcijai				
Judrumas: 5				

x1xxxx – Apsaugos laipsnis EN407:04				
Degumo	klase X (1-4)			
Kontaktui su šiluma	klase 1 (1-4)			
Srautinio karščio	klase X (1-4)			
Šilumos spinduliavimo	klase X (1-4)			
Mažų išsilydžiusių metalo dalesių	klase X (1-4)			
Didelių išsilydžiusių metalo dalesių	klase X (1-4)			

01070001 TWITE – straipsnis

Pirštinės yra pažymėtos - dydis ir gamybos data (mėnuo / metai)

Apsauginių pirštinių saugojimas ir naudojimas: Saugoti pirštinės nuo spinduliuojamos šilumos, organinių tirpalų ir jų garų, tepalų, nebaūtų, mineralinės alyvos poveikio. Puncų nuvalykite šepetiu ir leiskite joms išdžiūti kambario temperatūroje. Pirštinių negalima skalbti skalbimo mašinoje.

Dėmesio: Draudžiama naudoti pirštinės, jeigu yra pavojus, kad jos gali įsipainioti į judančias mašinos dalis. Apsauginėmis savybėmis pasižymi tik delninė pirštinės dalis. Visada naudokite tinkama pirštinių dydį ir patikrinkite jų būseną prieš kiekvieną naudojimą. Niekada nedėvėkite pažeistų pirštinių. Žmonėms su labai jautria oda, pirštinės gali sukelti odos sudirginą ar alerginę reakciją. Tokių atvejų daugiau pirštinių nedėvėkite.

Transportavimas ir saugojimas: Pirštinės turi būti transportuojamos ir saugomos sausose, vėsiose patalpose, toliau nuo saulės spindulių. Tinkamose sąlygose sandėliuoti galima 5 metai nuo pagaminimo datos.
Sertifikatas išduotas notifikuojanti įstaigoje Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizanske, Slovakijos respublikoje. Atitikties deklaracija paskelbta svetainėje www.cerva.com/conformity.htm

Gamintojas: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čekijos respublika.

LV PIECU PIRKSTU AIZSARGCIMDI

Apraksts: Cimdi ir šoti no kovilnas auduma, kas līdz daļei parklāti ar lateksu. Piegādā 10 izmēra. Cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 un EN 420:2003+A1:2009 un EN 388:2016 un EN 407:2004. IAL – individuālais aizsardzības līdzeklis II. kategorija.

Pielietošams: Darbības ar materiāliem sausā un mitrā vidē. Aizsardzība pret mehāniskām iedarbībām un temperatūras izraisītiem draudiem. Darbības ar materiāliem, montāžas darbi. Izņemtiem visiis rūpniecības nozāres.

Piktogramas un marķējums:

 Izlasiet lietošanas instrukciju	 ražotāja identifikācija	 EC atbilstības marķējums	 mehāniskā riska piktogramma	 karstuma riska piktogramma
3121x – aizsardzības līmeņi EN388:2016				
Nobrāzumu izturība: 3 (1-4)				
Izturība pret iegrožumiem: 1 (1-5)				
Izturība pret pīsumiem: 2 (1-4)				
Izturība pret caurduršanu: 1 (1-4)				
TDM samazinātā pretestību: x - nav testēts, metode nešķīst piemērota, ņemot vērā cimdā konstrukciju				
Veiklība: 5				

x1xxxx – aizsardzības līmeņi EN407:04				
Atrašāns liešmas	klase X (1-4)			
Aizsardzība pret tiešu karstumu	klase 1 (1-4)			
Aizsardzība pret viešpārēju karstumu	klase X (1-4)			
Aizsardzība pret staru karstumu	klase X (1-4)			
Aizsardzība pret sīkām, kausētām metāla daļiņām	klase X (1-4)			
Aizsardzība pret lielām kausētām metāla daļiņām	klase X (1-4)			

01070001 TWITE - artikuls

Cimdi ir apzīmēti ar - izmērs un izgatavošanas datums (mēnesis / gads)

Lietošanas instrukcija: Nepakļaut cimdus tiešai karstuma, organisko šķīdinātāju, to tauku, smērvielu, tauku, minerālajai ietekmei. Lielākos netīrumus atļauj ar birstīti un ļaut cimdām izžūt istabas temperatūrā. Cimdus nedrīkst mazgāt veļasmašīnā un tīrīt ķīmiski.

Bridinājums: Neizmantoj cimdus gadījumā, ja pastāv mijiedarbības risks ar iekārtu kustīgām daļām. Norādītais aizsardzības līmenis attiecas tikai uz plaustkas daļu. Vienmēr izmantojot pareizo izmēru un pirms katras lietošanas pārbaudiet cimdų stāvokli. Nēkad neizmantojiet caurus, saucietisjus vai citādi bojātus cimdus. Alerģiskiem cilvēkiem iespējams ādas kairinājums – šādā gadījumā turpnāk cimdus neizmantojiet.

Transportēšana un uzglabāšana: Cimdi jātransportē oriģinālajā iepakojumā vai plastiskā maišā. Uzglabāt vēsā, sausā vietā, nepakļaut tiešu saules staru iedarbībai. Derīguma termiņš, pie nosacījuma, ka cimdi tiek uzglabāti piemērotos apstākļos, ir 5 gadi no ražošanas datuma.

Tipa sertifikātu izsniegusi pilnvarotā iestāde Nr. 2369 VIPO a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizānske, Slovak Republic. Atbilstības paziņojums publiskots šādā adresē: www.cerva.com/conformity.htm.

Ražotājs: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Čehija

NL WERKHANDSCHOENEN

Omschrijving: Handschoenen met latex knopcoating en katoenen drager. Antislip, met manchert. Verkorte lengte voor speciale toepassingen. Verkrijgbaar in maat 10. De handschoenen voldoen aan de voorschriften (EU) 2016/425 en EN 420:2003+A1:2009 en EN 388:2016 en EN 407:2004 normen. PBM persoonlijke beschermingsmiddelen categorie II.

Gebruik: Handschoenen die ontworpen zijn voor bescherming van de handen tegen mechanische risico's in droge omstandigheden zoals verfijnde productieprocessen, machines, magazijn, lichtindustrie etc.

Eigenschappen en markering:

 Informatie piktogram	 Leverancier	 Europese regelgeving	 pictogram voor mechanische risico's - hitte
3121x – beschermingsniveau EN388:2016			
Schuurbestendigheid: 3 (1-4)			
Snijbestendigheid: 1 (1-5)			
Schuurbestendigheid: 2 (1-4)			
Doorstekbestendigheid: 1 (1-4)			
TDM snijweerstand: x - niet getest, de testmethode lijkt niet geschikt te zijn voor het ontwerp / materiaal van de handschoen			
Handigheid: 5			

x1xxxx – beschermingsniveau EN407:2004				
Ontvlambaarheid :	Klasse X (1-4)			
Contacthitte :	Klasse 1 (1-4)			
Geleidschhitte :	Klasse X (1-4)			
Stralingshitte :	Klasse X (1-4)			
Kleine spatten gesmolten metaal :	Klasse X (1-4)			
Grote hoeveelheden gesmolten metaal :	Klasse X (1-4)			

190815 01070001 TWITE UI v14 A3 double

EN 420, EN 407, EN 388

Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną nr 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánské, Republika Slowacka. Deklaracja zgodności jest dostępna na www.cerva.com/conformity.htm.
Produse: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Česka
Importer w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska

PT LUVAS DE PROTEÇÃO DE CINCO DEDOS

Descrição: Luvas costuradas de tecido de algodão semi-revestidas com látex. São fornecidas nos tamanhos 10. As luvas cumprem as normas do Regulamento (UE) 2016/425 e EN 420:2003+A1:2009 e EN 388:2016 e EN 407:2004. EPI equipamentos individuais de proteção categoria II.

Uso: Manipulação de materiais secos e úmidos. Proteção contra influências mecânicas, riscos térmicos. Manipulação de materiais, trabalho de montagem. Uso em todos os ramos da indústria.

 piktograma informācijas	 identifikācija no fabricanta	 marca	 de conformitate	 piktograma risks mecanicos	 pictograma calor e foc
3121x - Graus de protecção EN388:2016					
Nível de protecção contra abrasão:	3 (1-4)				
Nível de protecção contra corte com faca:	1 (1-5)				
Nível de protecção contra rasgamento:	2 (1-4)				
Nível de protecção contra perfuração:	1 (1-4)				
Resistência ao corte TDM:	x - não foi testado, o método não parece apropriado devido a construção da luva				
Destresa	5				
x1xxxx - Graus de protecção EN407:2004					
Resistência contra o fogo	classe X (1-4)				
Resistência contra o calor de contacto	classe 1 (1-4)				
Resistência contra o calor por convecção	classe X (1-4)				
Resistência contra o calor radiante	classe X (1-4)				
Resistência contra pequenos salpicos do metal	classe X (1-4)				
Resistência contra grandes salpicos do metal	classe X (1-4)				

01070001 TWITE - tipo de luva

As luvas possuem marcação impressa de tamanho e da data de fabricação (mês/ano)

Instrução de manutenção e de utilização das luvas de proteção: Proteja as luvas contra o calor radiante. Após utilização limpe a sujeira grossa com uso da escova e passe por água limpa e deixe as luvas livremente estendidas à temperatura ambiente. As luvas não podem ser lavadas na máquina de lavar nem limpadas a seco.

Aviso: As luvas não podem ser utilizadas se existe algum risco que possam ficar entaladas pelas componentes móveis das máquinas. As propriedades de proteção são aplicáveis apenas à parte da palma da luva. Utilize sempre as luvas de tamanho apropriado e antes de cada utilização verifique o estado delas. Nunca utilize as luvas desgastadas, endurecidas ou estragadas de qualquer outra maneira. Em pessoas sensíveis não se pode excluir a irritação da pele - nestes casos pare de utilizar as luvas.

Transporte e armazenagem: As luvas devem ser transportadas na embalagem original ou num saco plástico. As luvas devem ser armazenadas nos lugares secos e frios, fora do luz solar direta. O prazo de armazenamento, nas condições de armazenagem adequadas, é 5 anos da data de fabricação.

O certificado de tipo foi emitido pela pessoa notificada Nº. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánské, Republica Eslovaca. A declaração de conformidade estará disponível em www.cerva.com/conformity.htm.

Fabricante: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, República Checa

RO MÂNUȘI DE PROTECȚIE CU CINCI DEGETE

Descriere: Mânuși cusute - tricot din bumbac, manseta elastica, degetele si palma inserate in latex natural galben, suprafa a tratata antiderapant. Marimile 10 Mânușile respecta normele (UE) 2016/425 și EN 420:2003+A1:2009 și EN 388:2016 și EN 407:2004. EIP echipament individual de protecție categoria II.

Utilizare: Mânușii sunt concepute pentru protecția mâinii împotriva riscurilor mecanice și termice si sunt destinate utilizării în mecanica fina, mecanica, depozite, industria usoaă, etc.

Caracteristici și marcaje:

 cititi instrucțiunile!	 identificare producător	 marcaj conformitate	 pictogramă protecție mecanica	 pictogramă protecție termica
3121x – Nivel de de protecție EN388:2016				
Resistență la abraziune: 3 (1-4)				
Resistență la tăiere: 1 (1-5)				
Resistență la rupere: 2 (1-4)				
Resistență la înțepare: 1 (1-4)				
Resistență la tăiere TDM: x - nu sunt testate. Metoda de încercare pare să nu fie adecvată pentru designul/materialul mânușilor				
Clasa de dexteritate	5			

x1xxxx – Nivelul de protecție EN407:04				
Comportament la ardere:	clasa X (1-4)			
Resistență la căldura de contact	clasa 1 (1-4)			
Resistență la căldura de convecție	clasa X (1-4)			
Resistență la căldura radiantă	clasa X (1-4)			
Resistență la picături mici de metal topit	clasa X (1-4)			
Resistență la cantitate mare de metal topit	clasa X (1-4)			

01070001 TWITE - cod articol

Mânușii sunt marcate: mărimea, data fabricației(anu)

Întreținere și utilizarea mânușilor de siguranță: Protejați mânușile împotriva căldurii radiante, nu le expuneți la solvenți organici și vapori acestora, la lubrifiții, grăsimi și uleiuri minerale. Eliminați reziduurile persistente cu o perie și lăsați mânușile să se usuce liber la temperatura camerei după utilizare. Mânușile nu pot fi spălate la mașina de spălat sau prin curățare chimică.

Avertisment: Mânușile nu trebuie utilizate dacă există pericol agățării acestora în componente în mișcare ale utilajelor. Caracteristicile de protecție sunt aplicate numai pe secțiunea pentru palmă a mânușii. Utilizați întotdeauna mășca corectă și verificați starea mânușilor înainte de fiecare utilizare. Nu utilizați mănușile uzate, rigidizate sau deteriorate în orice alt fel. Utilizarea mânușilor poate determina unele iritații ale pielii și reacții alergice pentru persoane cu piele foarte sensibilă. În acest caz opriți utilizarea acestor mânuși.

Transport și depozitare: Mânușile vor fi transportate în pungile de plastic originale și este important să fie depozitate în condiții uscate, răcoase și ferite de razăle soarelui. Durata lor de viață este de 5 ani de la data fabricației, cu respectarea condițiilor arătate.

Instituția ce atestă certificările: 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánské, Slovak Republic. Declarație de conformitate este publicată la www.cerva.com/conformity.htm.

Prodător: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republica Cehá

RS ZAŠTITNE RUKAVICE

Opis: Rukavice šivene od pamučne tkanine umoćene u lateks. Isporučuju se u veličinama 10. Rukavice zadovoljavaju propise (EU) 2016/425 i EN 420:2003+A1:2009 i EN 388:2016 i EN 407:2004. Lična zaštitna oprema kategorije II.

Primenā: Rukovanje sa materijalima u suvoj i vlažnoj sredini. Zaštita od mehaničkih opasnosti, od toplotne opasnosti. Rukovanje sa materijalima, montažni radovi. Upotreba u svim područjima industrije.

Karakteristike i oznake:

 Pročitati uputstvo Za upotrebu	 Proizvođač Identifikacija	 Oznaka EZ uskladjenosti	 Ikona mehaničkih ozleda	 Ikona toplotnog zaštita
3121x – skaydsnīvaēr EN 388:2016				
Nētiningsārdīgihet:	3 (1-4)			
Skārbestāndīgihet	1 (1-5)			
Rīvakbestāndīgihet	2 (1-4)			
Moštānd hēt punkterihet:	1 (1-4)			

TDM-skārēmāstihet: x - har inte testats, metoden verkar inte vara lämplig på grund av handskarnas utformning

Fingerkänsla: 5

x1xxxx – skaydsnīvaēr EN 407:04

Antāndring	klase X (1-4)			
Kontaktvārme	klase 1 (1-4)			
Konvektionsvārme	klase X (1-4)			
Strālningsvārme	klase X (1-4)			
Smālt metall, droppar	klase X (1-4)			
Smālt metall	klase X (1-4)			

01070001 TWITE – artikel

Handskār ir mārķta med - storlek och produktionsdatum (månad / år)

Underhåll och användning av skyddshandskar: Skydda handskarna mot strålningvärme, utsätt inte handskarna för organiska lösningsmedel, ångor från organiska lösningsmedel, smörjmedel, fett, mineraliska oljor. Efter användning bör kraftigt nedsmutsning avlägsnas med en borste. Handskarna kan inte maskintvättas eller kemtvättas.

Varning: Handskarna bör inte användas där det finns risk för att de fastnar i rörliga maskindelar. De skyddande egenskaperna efter endast handskens handflata. Använd alltid korrekt storlek på handskan, kontrollera alltid handskarnas skick innan de används. Använd aldrig mycket slita, hårda eller på annat sätt skadade

3121x – Stepen zaštite prema EN388:2016

Opornost na abraziju	3 (1-4)			
Opornost na prosecanje	1 (1-5)			
Opornost na cepanje	2 (1-4)			
Opornost na ubod:	1 (1-4)			

Opornost na rezanje TDM: x - nije bilo ispitano, metoda nije prikladna s obzirom na izgled proizvoda

Pokretljivost ruku 5

x1xxxx – nivoli zaštite EN407:04

Zapaljivost	klasa X (1-4)			
Kontakt sa vrelim predmetima	klasa 1 (1-4)			
Provodljivost toplotle	klasa X (1-4)			
Toplota zračenja	klasa X (1-4)			
Stiće čestice istopljenog liva	klasa X (1-4)			
Velike količine istopljenog liva	klasa X (1-4)			

01070001 TWITE - artikel

Rukavice su označene sa - veličinom i datumom proizvodnje (meseć / god)

Održavanje i upotreba bezbednosnih rukavica: Zaštite rukavice protiv zračeće toplotle, nemojte ih izlagati organskim rastvaračima i njihovim isparanjima, mazivima, masnoćama, mineralnim uljima. Uklonite stvrdnulu prljavštinu četkom i pustite da se rukavice osuše na sobnoj temperaturi posle korišćenja. Rukavice ne možete da perete u mašini ili da ih čistite hemijski.

Upozorenje: Rukavice ne bi trebalo da se koriste ukoliko postoji rizik od njihovog zapaljivanja za pokretne delove mašina. Zaštitne osobine odnose se samo na dlan rukavice. Uvek kontrole tačnu veličinu i pre svake upotrebe proverite u kakvom stanju su rukavice. Nemojte nikada koristiti iznošene, ogrobuje ili na drugi način oštećene rukavice. Kod osetljivih pojedinaca može doći od iritacije kože ili alergijskih reakcija, u tom slučaju prestatite sa korišćenjem rukavica.

Transport i skladištenje: Rukavice treba da se pre vozeve u originalnom pakovanju ili plastičnoj kesli. Rukavice treba da se čuvaju na hladnom, suvom mestu udaljene od direktno sunčeve svetlosti. Rok trajanja je 5 godina od datuma proizvodnje, u adekvatnim uslovima korišćenja.

Sertifikat je izdat od strane ovlašćenog tela Br. 2369 Vipo a.s., Gen. Svobodu 1069/4, Partizánské, Slovak Republic. Deklaracija o usaglašenosti je dostupna na www.cerva.com/conformity.htm.

Proizvođač: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Češka

RU ОХРАННЫЕ ПЕРЧАТКИ

Описание: Штйные перчатки из хлопчатобумажной ткани с частичным покрытием из натурального латекса. Эластичная манжета. Поставляются в размере 10 в длине предназначенной для специального использования. Перчатки соответствуют нормам (ЕС) 2016/425 и EN